

publireportage



À conserver: le calendrier des théâtres d'été

ÉTÉ ☀️☀️

publireportage

THÉÂTRE

Plein la vue tout l'été

QUÉBEC

THÉÂTRE DE LA
CHEVRERIE
SAINT-FORTUNAT
20^e anniversaire

Une comédie de
Marie-Thérèse Quinton

**Vie
d'Ange
ou
d'Enfer**

du 25 juin au 28 août 1999
Mise en scène par Claude Laroche

Louise de Beaumont, Ève Proulx,
Robert Brouillette, Michel Daigle, Rita Lafontaine

Réservation (819) 344-5550

Théâtre les gens d'en bas

comédie dramatique de Lee Blessing
Mise en scène de Louison Danis
texte français de
Normand Canac-Marquis

Liberty

AVEC
JOANNE BOUCHER
JULIE McCLEMENS
GINETTE MORIN
SOPHIE NAJDA

ASSISTANCE
À LA MISE EN SCÈNE ET
LUMIÈRES ANDRÉ RIOUX
- DÉCOR ET ACCESSOIRES RICHARD
LACROIX - COSTUMES LINDA BRUNELLE
- ENVIRONNEMENT SONORE STEPHANE
GIROUARD
DIRECTION ARTISTIQUE EUDORE BELZILE

Théâtre du Bic
1^{er} juillet au 14 août

LES BONNS NUMÉROS

la nouvelle rubrique
de services à voir
tous les **samedis** dans les
annonces classées



☐ THÉÂTRE DU MANOIR DU LAC DELAGE, 40, av. du Lac Delage. Réservations : (418) 872-1424 ou 1-877-872-1424. Du mardi au samedi à 20h30. Billets: 23,50\$; 26,50\$ le samedi (taxes incl.). Forfait souper-théâtre: 48,50\$ en semaine; 51,50\$ le samedi. *Dernier été avant l'an 2000* de Bori. Mise en scène par le groupe Bori sous la direction d'Yvon Bilodeau. Int. Stéphan Côté, Louis Gagné, Pierre Potvin et Edgar Bori. Du 1^{er} juin au 28 août.

À travers plusieurs situations loufoques, quatre comédiens, incarnant plusieurs personnages, recevront «le Bogue de l'an 2000» en personne, un magicien de fin de siècle, un gourou qui expliquera le complot mondial, un rigolo thérapeute. Edgar Bori et quelques invités mystérieux viendront présenter un numéro, une chanson...

☐ CAPITOLE DE QUÉBEC, 972, rue Saint-Jean, Québec. Réservations: 694-4444 ou 1-800-261-9903 et sur Billetech Admission. En juin du jeudi au dimanche; de juillet à septembre du mercredi au dimanche. À 20h30 sauf les dimanches à 19h30. Billets: 34,50\$, 36,50\$. Repas-spectacle: 54,50\$ et 56,50\$. *Elvis Story*. Mise en scène de Mouffe. Du 3 juin au 3 octobre. Un rendez-vous avec les succès de cette grande vedette avec onze personnes sur scène.

☐ CABARET DU CAPITOLE DE QUÉBEC, 966, rue Saint-Jean, Québec. Réservations: 694-4444 ou 1-800-261-9903 et sur Billetech Admission. Les 25, 26 juin, 2 et 3 juillet, 9, 10, 11 juillet et du 15 juillet au 5 septembre du jeudi au dimanche. À 21h sauf les dimanches à 20h. Billets: 34,50\$. *Yesterday, les Beatles*. Conçu par Pierre Marchand, mise en scène de Michel Gaumont. Revue musicale du groupe Les Beatles. Du 25 juin au 5 septembre.

☐ TROUPE DES FONDS DE TIROIRS, Maison Blanche, 4187, côte de Cap-Rouge, Cap-Rouge. Salle de 50 places. Réservations: 692-4212. Du lundi au jeudi: 20h. Billets: 15\$; 13\$ étudiants. Forfait souper-théâtre disponible. *Le Cid maghané* de Réjean Ducharme. Int. Ludger Côté, Éva Daigle, Marie-France Desranleau, Marie-Christine Lavallée, Daniel Roy et Iova Roy. Mise en scène de Frédéric Dubois. Du 21 juin au 12 août. Une parodie du célèbre Cid de Corneille. Rodrigue et Chimène s'aiment. Leurs pères se chicanent. Entre deux p'tits becs, un soufflet et une nuit au motel... tout le monde cherche le bonheur mais tout le monde finira «knock-out».

☐ THÉÂTRE LA FENIÈRE, 1500, rue de la Fenière, L'Ancienne-Lorette. Salle de 350 places. Réservations: (418) 872-1424 ou 1-877-872-1424. Mardi au samedi à 20h30. Billets: 23,50\$; 26,50\$ le samedi (taxes

incl.). Forfait souper-théâtre: 48,50\$ en semaine; 51,50\$ le samedi.

Ton moi est à moi. Comédie de Sylvie Lemay, mise en scène de Jacques Lessard. Avec Ginette Guay, Carol Cassistat, Marie-Josée Bastien, Vincent Champoux, Marie-France Duquette et André Lachance. Du 15 mai au 10 juillet.

Élyse et Louis — frère et sœur — vont interchanger leur destin. Quand on en a assez de «son moi» et qu'on a l'occasion d'être «l'autre», qu'arrive-t-il? Un coup d'œil sur des thématiques actuelles dont la vie de couple, la vie de famille versus l'épanouissement personnel, l'accomplissement professionnel versus la qualité de vie.

V comme canard. Comédie de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de Reynald Robinson. Avec Maryelle Kirouac, Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat et Nadine Meloche. Du 13 juillet au 4 septembre.

Depuis que Marcel a pris sa retraite, sa femme Jacqueline a pris la clé des champs. Il décide de reconquérir sa femme en prenant toutes sortes de détours. Une comédie sur le mensonge et l'amour.

☐ THÉÂTRE LYRIQUE DU NORD, Salle du centre de ski Le Relais, Lac-Beauport. Autoroute 73 Nord (boul. Laurentien), sortie Lac-Beauport. Salle de 180 places. Réservations: (418) 849-7123. Les vendredis et samedis de juillet: 20h. Du mercredi au samedi en août. Billets: 25\$ (taxes incluses). Prix de groupe et forfait souper-théâtre disponibles.

Le siècle en chansons d'Yves Cantin. Avec Hélène Couture, mezzo-soprano, Paule-Andrée Cassidy, comédienne-chanteuse, Raymond Bournival, baryton, Nicole Rivard, soprano-léger, Claire Pascal, soprano, Marie-Francine Godin, comédienne, Robert Huard, basse et Yves Cantin, ténor. Du 25 juin au 4 septembre.

Une rétrospective du siècle en chansons. De Bourvil aux Four Aces en passant par Fernandel, Doris Day... Un été en chansons et en souvenirs avec quelques larmes de nostalgie.



Yves Cantin et son équipe vous convient au spectacle «Le siècle en chansons».

ÉTÉ ☀️☀️

publireportage

❑ THÉÂTRE MUSIQUE EN SCÈNE, Salle Pierre-Garon, 100, 80^e Rue Ouest, Charlesbourg (angle 80^e Rue ouest et 1^{re} Avenue, dans le Trait-Carré). Salle de 110 places. Réservations: (418) 627-9777. Les vendredis 30 juillet, 6, 20, 27 août. Les samedis 17, 24 et 31 juillet, 7, 21 et 28 août. À 20 h. Billets: 20\$. Privilège d'apporter vos vins et fromages.

Tout le monde à bord! d'Élaine Rioux. Avec Ève Martin, soprano, Réal Toupin, baryton, Bernard Jodry, ténor, Éléine Rioux, mezzo-soprano, Sophie Hudon-Roy, pianiste. Mise en scène de Réal Toupin. Du 17 juillet au 28 août.

Une croisière dans l'univers des plus beaux airs d'opérette et de comédies musicales.

❑ THÉÂTRE DES FANTAISIES LYRIQUES, 745, route 138, Neuville. Salle de 150 places. Réservations: 652-1608. Vendredi et samedi à 20h. Billets: 23\$ taxes incluses. Prix de groupes. Forfait-théâtre.

Un aller-retour au paradis. Comédie de Vincent Coulombe. Mise en scène de Vincent Coulombe et Christine Lanouette. Int. Nathalie Caron, Ghislaine Couture, Marlène Couture, Johanne Savard, Jean-Paul Cormier, Vincent Coulombe, Michel Desbiens et Dany Vallerand. Du 2 juillet au 29 août.

Un groupe de personnes s'amènent au paradis. Saint Pierre doit les retourner sur terre pour les soumettre à certaines épreuves. Ce qui les attend ne sera pas de tout repos.

❑ THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA DAME BLANCHE, 2490, av. Royale, Beauport. Salle de 466 places. Réservations: (418) 661-5156. Mercredi au samedi à 20 h. Les soirs des Grands Feux Loto-Québec à 18h30. Billets: samedi: 25\$; 23\$ en semaine. Forfaits souper-théâtre et Grands Feux Loto-Québec disponibles.

Vivement lundi! Comédie de Carole Tremblay. Mise en scène de Lise Castonguay. Int. Érika Gagnon, Denis Lamontagne, Jack Robitaille et Andrée Vachon. Du 9 juin au 28 août.

Un couple s'offre une fin de semaine d'amoureux, sans les enfants. La dispute éclate au sujet du partage des tâches domestiques. Le même scénario se produit chez les voisins.

BAS-SAINTE-LAURENT

❑ THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS, Théâtre du Bic, 50, route du Golf, Le Bic. Salle de 196 places. Réservations: (418) 736-4141. Mardi au samedi: 20h30. Billets: 22\$ sur semaine; 24\$ le samedi; 18\$ groupes; 16\$, étudiants et âge d'or.

Liberty de Lee Blessing. Int. Sophie Vajda, Ginette Morin, Julie McClemens et Marie-Joanne Boucher. Mise en scène de Louison Danis. Du 1^{er} juillet au 14 août.

Liberty, USA, petite ville de l'Iowa. Trois sœurs confrontées à la névrose de leur mère; trois personnages qui luttent pour gagner ou préserver leur individualité et pour surmonter la culpabilité qui les ronge.

❑ THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LAUBERGE DE LA POINTE, 10, boul. Cartier, Rivière-du-Loup. Route 20, sortie 507, direction fleu-

ve. Salle de 140 places. Réservations: (418) 862-3514. Mardi au samedi: 20 h 30. Billets: 16\$; groupes: 14\$ (plus taxes).

Le moineau de Madame. De Normand Rousseau. Int. Yolande Ouellet, Amélie Dubé, Jonathan Soucy, Normand Rousseau. Mise en scène de Normand Rousseau. Du 25 juin au 28 août.

Une mère divorcée, frustrée de voir sa fille unique vivre avec son père et sa nouvelle conquête, invente une histoire pour faire valoir à sa fille sa méfiance contre les hommes. Le conjoint de Madame, aussi rusé qu'il soit, sera victime de ses idées géniales.

❑ LES PRODUCTIONS THÉÂTRALES DE TROIS-PISTOLES, 21, rue Pelletier, Trois-Pistoles. Salle de 265 places. Réservations: (418) 851-4759. Du mardi au samedi: 20 h 30. Billets: 21\$ (plus taxes); groupes de 15 et plus et étudiants: 18\$.

Maudite machine de Abla Farhoud avec Nicole Leblanc. Mise en scène de Fernand Rainville. Du 29 juin au 7 août.

C'est une maudite journée dans la vie de la brigadière Sonia Bélanger. Une lettre l'attend. À l'endos, un nom qu'elle reconnaît, un prénom qui réveille en elle ce qui volontairement était endormi.

❑ THÉÂTRE D'ÉTÉ DE L'HÔTEL UNIVERSEL, 311, rue Hôtel-de-ville, Rivière-du-Loup. Salle de 100 places. Réservations (418) 862-9520. Mardi au dimanche à 20h30. Billets: 12\$; 10\$ étudiants; 5\$ 12 ans et moins. Prix de groupe. Forfait souper-théâtre disponible.

Jeune femme cherche homme désespérément. Comédie de Carole Tremblay. Mise en scène de Linda Boudreau. Int. Claudine Gamache, Marie-Hélène Collin, Étienne Provençal et Alphonse Gagné. Du 29 juin au 27 août.

Liliane est célibataire et son amie Mireille décide de lui trouver un compagnon par le biais des petites annonces. Se succèdent alors Michel, Luc, Jean-Pierre, Richard... des gars aussi colorés les uns que les autres. Liliane trouvera-t-elle l'âme sœur?

(Suite en page 5)



Le Théâtre d'été de l'Auberge de la Pointe présente « Le moineau de Madame ».

Le théâtre des fantaisies lyriques UN ALLER-RETOUR AU PARADIS

Les vendredis et samedis, du 2 juillet au 29 août 1999, à 20 heures.



Auteur: Vincent Coulombe



Nathalie Caron



Ghislaine Couture



Marlène Couture



Johanne Savard



Jean-Paul Cormier



Jacques Laflamme



Michel Desbiens



Dany Vallerand

«On apporte son vin et sa bouffe»

15^e édition

Pour réservations 652-1608
Salle des Fêtes, 745, route 138, Neuville

35^e ANNÉE 1964-1999
Le théâtre d'été
La Roche à Veillon
présente

MA GROSSE CHUM DE FILLE

Du 17 juin au
28 août 1999 à 20h30

Sauf les samedis 17, 24 et 31 juillet
à 18h et à 21h30

Texte de
Charles Laurence

Traduction et
adaptation de
Louise Latraverse

Mise en scène de
Bertrand Alain

Comédiens:
Clément Beaumont
Jean-Sébastien Ouellette
Véronique St-Jacques
Réjean Vallée



La Pucatière Tel. (418) 656-1501



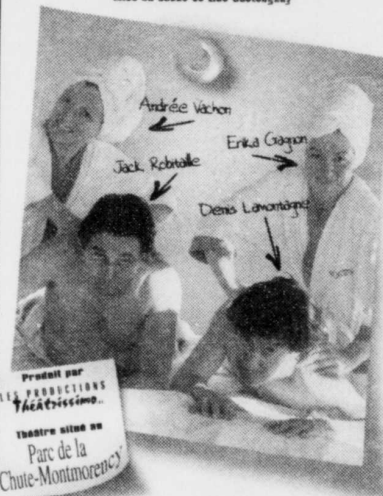
RESTAURANT
LA BOUSTIFAILLE
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Réservation
(418) 598-7409

Le théâtre d'été La Dame Blanche
présente

Vivement LUNDI

Nouvelle comédie de Carole Tremblay
Mise en scène de Lise Castonguay



Produit par
LES PRODUCTIONS
THÉÂTRALES...
Parc de la
Chute-Montmorency

du 9 juin au 28 août 1999 à 20h00

Du mercredi au samedi inclusivement,
sauf les soirs de Grands Feux Loto-Québec, à 18h30



LES PRODUCTIONS
THÉÂTRALES...
Napert



Beauport Tel. (418) 660-6741

Réservation:
661-5156

(418)

RBH

Rothmans, Benson & Hedges Inc.

ÉTÉ ☺☺

publireportage

42^e saison au théâtre La Fenièrre

« **TON MOI EST À MOI** »
du 15 mai au 10 juillet à 20h30
Avec Marie-Josée Bastien, Carol Cassistat,

Vincent Champoux, Marie-France Duquette,
Ginette Guay et André Lachance.
Élyse et Louis - frère et soeur - vont interchanger
leur destin. Quand on en a assez de « son moi » et

qu'on a l'occasion d'être « l'autre » qu'arrive-t-il?
C'est cette expérience incroyable que vont vivre
Élyse et Louis qui convoitent secrètement le des-
tin de l'autre. Louis, ethnologue, l'éternel voya-

geur et célibataire assumé, a des regrets de ne pas
avoir fondé une famille. Élyse a fait ce choix mais
rêve de plus de liberté. Grâce à une déesse Viking,
leur désir peut devenir réalité. Ainsi, Élyse et
Louis vont interchanger leur destin à l'insu
du fils chéri et du mari ennuyant d'Élyse, de
sa voisine et de tout leur entourage. Frère et
soeur vont se jeter, tête baissée, dans cette
magie du destin sans même se demander si
le processus est réversible. Seule, Gertrud,
scientifique suédoise aussi étrange qu'uni-
que, pourra répondre à cette question...
Encore faudra-t-il qu'elle ne soit pas en tran-
se ou en conversation avec elle-même!

Cette comédie de moeurs contemporaine
jette un regard légèrement ironique sur des
thématiques bien actuelles; l'accomplisse-
ment professionnel versus la qualité de vie,
la vie de couple et la vie de famille versus
l'épanouissement personnel.

« **V COMME CANARD** »
du 13 juillet au 4 septembre
à 20h30

Avec Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat,
Maryelle Kirouac et Nadine Meloche.

Marcel a pris sa retraite il y a quelques mois
et depuis ce temps, sa femme Jacqueline,
elle, a pris la clé des champs. Bénévolat ou
chorale, tout est prétexte pour sortir de la
maison.

Que se passe-t-il quand, après des années de
mariage, un amoureux décide de reconquérir
l'aimée? IL MENT. Il devient « snorreau ». Il
« boque » et la vie devient un enfer.
« V comme Canard » est une comédie sur le
mensonge. Sur le mensonge qui fait perdre la
tête, qui fait éclater la frontière entre la
réalité et la fiction. Sur le mensonge qui
éclaire la seule vérité qui vaille, l'amour.
« V comme Canard » est une comédie
d'amour.

Peut-être pour les adeptes du mensonge.
Certainement pour nouveaux retraités et
ceux qui les supportent.

**DERNIER ÉTÉ AVANT
L'AN 2000**
du 1er juin au 28 août
à 20h30

Avec Stéphan Côté, Louis Gagné,
Pierre Potvin et Edgar Bori.

Cet été, au Théâtre du Manoir du Lac
Delage, le public est invité à assister et parti-
ciper à l'enregistrement d'un spectacle qui
sera retransmis en direct du théâtre.
À travers plusieurs situations loufoques, qua-
tre comédiens, incarnant plusieurs personna-
ges, recevront « le Bogue de l'an 2000 » en
personne, un magicien de fin de siècle, un
gourou qui expliquera le complot mondial,
un rigolo thérapeute, Edgar Bori et quelques
invités mystérieux qui viendront présenter
un numéro, une chanson...
Bienvenue au cabaret du « Dernier été avant
l'an 2000 », véritable marché aux puces des
communications.



— du 15 mai au 10 juillet à 20h30 —

« Ton moi est à moi »

comédie de Sylvie Lemay
en collaboration avec l'équipe de La Fenièrre
mise en scène de Jacques Lessard
avec
Marie-Josée Bastien, Carol Cassistat
Vincent Champoux, Marie-France Duquette
Ginette Guay et André Lachance



pour renseignements et réservations :

872-1424
ou sans frais
(877) 872-1424

1500, rue de La Fenièrre L'Ancienne-Lorette G2E 1X8
Courriel: lafeniere@lafeniere.qc.ca
Internet: www.lafeniere.qc.ca

— du 13 juillet au 4 septembre à 20h30 —

« V comme canard »

comédie de Pierre-Yves Lemieux
mise en scène de Reynald Robinson
avec
Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat
Maryelle Kirouac et Nadine Meloche



**EN VENTE
MAINTENANT**

Premier
METRO

METRO



Théâtre du Manoir du Lac Delage

— du 1^{er} juin au 28 août 1999 à 20h30 —

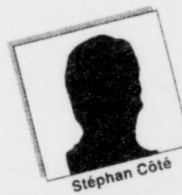
« Dernier été avant l'an 2000 »

De Bori

mise en scène: Groupe Bori
sous la direction de Yvon Bilodeau

avec

Stéphan Côté, Louis Gagné
Pierre Potvin et Edgar Bori



Stéphan Côté



Louis Gagné



Pierre Potvin



Edgar Bori

pour renseignements et réservations :

(418) 848-7444

ou sans frais
(877) 838-7444

40, avenue du lac
Lac-Delage (Qc) G0A 4P0

ÉTÉ ☺☺

publireportage



Les comédiens de « Vie d'anges ou d'enfer » : Louise de Beaumont, Luc Proulx, Michel Daigle, Rita Lafontaine et Robert Brouillette. Une pièce présentée au Théâtre de la Chèvreerie.

CHARLEVOIX

☐ THÉÂTRE CABOTEUR, Auberge la Coudrière, 280, rue Principale, Île aux Coudres. Salle de 100 places. Réservation: (418) 438-2838. Mardi au samedi jusqu'au 7 août. Mercredi, vendredi et samedi jusqu'au 4 septembre. À 20 h 30. Billets: 18 \$; 8 \$ enfants.

Homme au bord de la crise d'hormones de Carole Tremblay. Mise en scène d'Isabelle Dionne. Int. Linda Boucher, Sylvain Derasp, Léonard Lavoie, Élisabeth Pelletier. Du 3 juillet au 4 septembre.

Un homme découvre qu'il a plus d'hormones femelles que d'hormones mâles. Un ami psychologue lui vient en aide en lui proposant une batterie d'exercices. Des quiproquos s'ensuivent tout au long de la pièce.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

☐ THÉÂTRE D'ÉTÉ LA ROCHE À VEILLON, 547, av. de Gaspé Est (route 132), Saint-Jean-Port-Joli. Autoroute 20 est, sortie 414. Salle de 225 places. Réservations: (418) 598-7409. Mardi au samedi: 20 h 30. Les 17, 24 et 31 juillet à 18 h et 21 h 30. Mardi au ven. 23 \$; 21 \$, âge d'or; 20 \$ pour groupes de 20 et plus; 12 \$, moins de 12 ans. Samedi: 25 \$.

Ma grosse chum de fille de Charles Laurence. Traduction et adaptation Louise Latraverse. Int. Clément Beaumont, Jean-Sébastien Ouellette, Véronique Saint-Jacques, Rejean Vallée. Mise en scène de Bertrand Alain. Du 17 juin au 28 août.

Une sympathique librairie, un peu trop en chair, tombe en amour. Tandis que son amoureux est parti en voyage, son colocataire décide de la mettre au régime pour lui donner une ligne d'échalo-te. Quatre mois plus tard, l'amoureux réapparaît...

☐ THÉÂTRE BEAUMONT-SAINT-MICHEL, 51, Route 132, Saint-Michel-de-Bellechasse. Sortie 348 de l'autoroute 20. Salle climatisée de 526 places. Réservations: (418) 884-3344. Mardi au vendredi: 20 h 30. Samedi: 21 h. À 18 h 30 et 21 h les 26 juin et 3 juillet. Relâche le 24 juin. Billets à partir de 24 \$ (taxes incluses).

Les aboyeurs de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de Marie Charlebois. Int. Lorraine Côté, Normand D'Amour, Ghyslain Tremblay, Chantal Lamarre et Roger Larue. 18 juin au 14 août.

Une compétition féroce bouleverse le monde de l'information. Dorénavant, la nouvelle devra être aguichante, sensationnelle et insolite. Deux redoutables journalistes débarquent à Villebeue...

☐ THÉÂTRE DE LA CHÈVREERIE, Saint-Fortunat. Autoroute 20 Ouest, sortie 253, route 263 sud. Salle de 340 places. Réservations (819) 344-5550. Mercredi au vendredi: 20 h 30. Samedi: 21 h (à compter du 17 juillet à 17 h et 21 h). Billets: 23 \$ (taxes incl.) en semaine; 25 \$ le samedi. Prix de groupe et forfait souper-théâtre disponibles.

Vie d'anges ou d'enfer de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Claude Laroche. Int. Rita Lafontaine, Robert Brouillette, Michel Daigle, Louise de Beaumont et Luc Proulx. Du 25 juin au 28 août.

Un épisode mouvementé au cœur d'une tempête de verglas.

☐ THÉÂTRE DU GANOUÉ, 3805, 8e Rue, Saint-Prospère, Beauce-Sud (route d'accès 204). Salle de 199 places. Réservations: (418) 594-5000.

Immaculée Conception de Raymond Villeneuve. Int. Nathalie Bélanger, Donald Poulin, Noëlla Champagne, Jean-Robert Bélanger. Du 24 juin au 11 juillet.

Johanne veut faire un bébé tout d'suite, immédiatement. Jean-Yves, son l'chum, est beaucoup moins pressé. C'est l'impasse totale entre les deux amants. Comment régleront-ils leur conflit?

La ruée vers Laure de Marie-Thérèse Quinton. Int. Amélie Provencher, Guillaume Paquet, Daniel Thireau. Du 15 juillet au 1^{er} août.

Musical en cinq temps par le Théâtre musical de Beauce sous la direction de Vincent Quirion. Du 5 au 29 août.

Des extraits de quatre comédies et drames musicaux: chant, danse, jeu dramatique sont au rendez-vous avec La mélodie du bonheur, Joseph, Les Misérables et Grease.

Jeudi au dimanche: 20 h 30. Les samedis de juillet: 18 h et 21 h. Adm. 14 \$ taxes incluses.

☐ THÉÂTRE DE L'ÉTÉ DERNIER, Salle Gérard-Ouellet, 7A, place de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli (derrière l'église). Salle de 200 places. Rés. (418) 598-7255 OU 1 800 542-6868. Jeudi au samedi: 19 h 30. Les dimanches à 16 h. Billets: 19 \$; 65 ans et plus et 16 ans et moins: -2 \$; les samedis: +2 \$.

Les Anciens Canadiens de Philippe Aubert de Gaspé adapté par Christian Dugal. Avec Frédéric Parent, Martin Champagne, Guillaume Lapiere, Christian Dugal et deux autres comédiens. Mise en scène d'Anne Fleury. Du 8 juillet au 11 septembre.

(Suite en page 6)

THÉÂTRE de L'ÉCLUSE

présentent

Un sofa dans le parc

Comédie de Martin Doyon
collaboration au texte Jacques Guimond

Mise en scène de Denis LaRocque

Sandra Dumaresq • Sylvain Carrier • Denis Trudel • Manon Aubertin • Denis LaRocque

DU 9 JUIN AU 4 SEPTEMBRE 1999

Réservations: (514) 877-6011 ou (450) 348-5312

AUTOROUTE 10 SORTIE 22.
AUTOROUTE 35 SORTIE 1, À GAUCHE JUSQU'À 190 LAREAU, IBERVILLE

Suzanne Champagne présente une toute nouvelle comédie

Les Belles Ratouresses

Théâtre Rougemont

FAST GIRLS de Diana Amsterdam

Traduction Josée La Bossière Mise en scène Sophie Clément

Avec Annette Garant, Suzanne Champagne, Alain Zouvi, Sophie Clément et Hugo Giroux

Tout l'été à partir du 9 juin 1999

FORFAIT SOUPER THÉÂTRE «LES QUATRE FEUILLES»

RÉSERVATIONS: 450.469.3006 1.888.666.3006

SALLE AVEC CLIMATISATION

AP TP JD INTERNATIONAL

370, rang de la Montagne Rougemont (QC) J6L 1M0

142772

ÉTÉ ☺☺

publireportage

Pièce historique racontant l'amitié d'un Écossais et d'un Canadien durant la guerre de la Conquête. Un tableau du mode de vie de nos ancêtres pendant un épisode charnière de l'histoire du pays.

ESTRIE

□ CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, Salle Maurice-O'Bready, 2500, boul. de l'Université, Sherbrooke. Salle de 1726 places. Réservations : (819) 820-1000. À 20 h 30. Billets : 27\$. Mario Jean, humoriste. Les vendredis et samedis. Du 25 juin au 10 juillet.

Lise Dion, humoriste. Les vendredis et samedis. Du 16 juillet au 21 août (relâche le 6 août).

□ THÉÂTRE LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG, 64, rue Merry Nord, Magog. Autoroute 10, sortie 118 Orford, route 141 sud, direction Magog. Salle de 400 places. Réservations : (819) 847-0470. Jean-Michel Anctil, humoriste. Du 21 mai au 19 juin et les 8, 9, 10 octobre. Vendredi et samedi à 20 h 30. Billets : 28\$ (taxes incluses). Groupes de 25 et plus : 25\$.

Steeve Diamond, François Léveillé et Peter McLeod. Les 25 et 26 juin et du 29 juin au 10 juillet.

Ils ont tous les talents : humoristes, chanteurs, imitateurs.

Mardi au samedi à 20 h 30. Billets : 28\$ (taxes incluses). Groupes de 25 et plus : 25\$.

Lévesque et Turcotte arrivent en ville. Avec Dominique Lévesque, Dany Turcotte et la collaboration de Simon

Paré. Du 13 juillet au 17 juillet.

Spectacle d'humour.

Mardi au samedi à 20 h 30. Billets : 28\$ (taxes incluses). Groupes de 25 et plus : 25\$. Stéphane Rousseau dans un nouveau spectacle avec musiciens. Mis en scène par Denis Bouchard. Du 20 juillet au 21 août.

Mardi au samedi à 20 h 30. Billets : 30\$ (taxes incluses). Groupes de 25 et plus : 27\$.

Michel Barrette. Spectacle d'humour avec un merveilleux conteur. Du 27 août au 2 octobre.

Vendredis et samedi à 20 h 30. Billets : 28\$ (taxes incluses). Groupes de 25 et plus : 25\$.

□ THÉÂTRE LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE, 1590, rue Galt ouest, Sherbrooke. Salle de 500 places. Réservations : (819) 822-2102.

Dominic et Martin. Avec Dominic Sillon et Martin Cloutier. Mise en scène de Gilles Cormier. Du 4 juin au 26 juin et du 6 au 28 août.

Spectacle d'humour. Un duo à la Laurel et Hardy. Un tandem fort sympathique.

Les vendredis et samedis à 20 h 30. Billets : 21\$ (taxes incluses) du 4 au 26 juin et 24\$ (taxes et frais inclus) du 6 au 28 août.

Martin Petit Grandeur nature avec la collaboration de Sylvain Larocque, Loui-José Houde, Patrick Groulx. Mise en scène de Josée Fortier. Du 2 au 31 juillet

Spectacle d'humour. Des monologues hilarants, des thèmes différents, un humour intelligent.

Vendredi et samedi à 20 h 30. Billets : 21\$ (taxes incluses).

COEUR-DU-QUÉBEC

□ THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES, 356, Marie-Victorin, Kingsey Falls. Salle climatisée de 661 places. Réservations : (819) 363-2900. Mercredi au vendredi : 20 h 30. Samedi : 18 h et 21 h 30. Aussi les 13, 20, 27 juillet à 20 h 30. Billets : 24\$ en semaine ; 28\$ le samedi.

Bowling de Josée Fortier. Mise en scène d'André Robitaille. Int. Marcel Leboeuf, Normand Chouinard, Marie Tifo, Martine Rancke, Stéphane Breton. Du 16 juin au 28 août.

Après avoir contracté une dette de jeu, le propriétaire d'une salle de quilles doit trouver une solution pour sauver sa salle.

□ THÉÂTRE DE LA CHAPELLE BLANCHE, 45, rue Principale, St-Jacques-de-Leeds. Réservations : (418) 338-1953. Les mercredis, vendredis et samedis à 20 h 30. Billets : 14\$; prix de groupe, forfaits souper-théâtre et coucher disponibles.

Les langues sales. Comédie satirique de Gaétan Giguère. Mise en scène de Germain Nadeau. Int. Emmanuel Nadeau, Yves Kirouac, Louis-Étienne Nadeau. Du 23 juin au 28 août.

Au Snack Chez Ti-Bert, qui a vitrine sur l'église et la salle paroissiale, on peut assister à l'agitation créée dans le village par le mariage de Linda à Raoul et le décès de Ti-Guy à Léo. Les yeux épiés, les langues...!

DUPLESSIS

□ TROUPE DE THÉÂTRE LA PATENTE, 500, av. Jolliet, Sept-Îles. Salle de 120 places. Réservations : (418) 968-1910. Les mardis et samedis à 20 h. Billets : 15\$; forfaits souper-théâtre disponibles.

Un air de famille. Comédie de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui. Mise en scène de Vital Gagnon. Int. Vital Gagnon, Jean-Guy Fortin, Philippe Coulombe, Paule Blaney, Pascale Malenfant et Hélène G. Duquette. Du 3 juillet au 14 août.

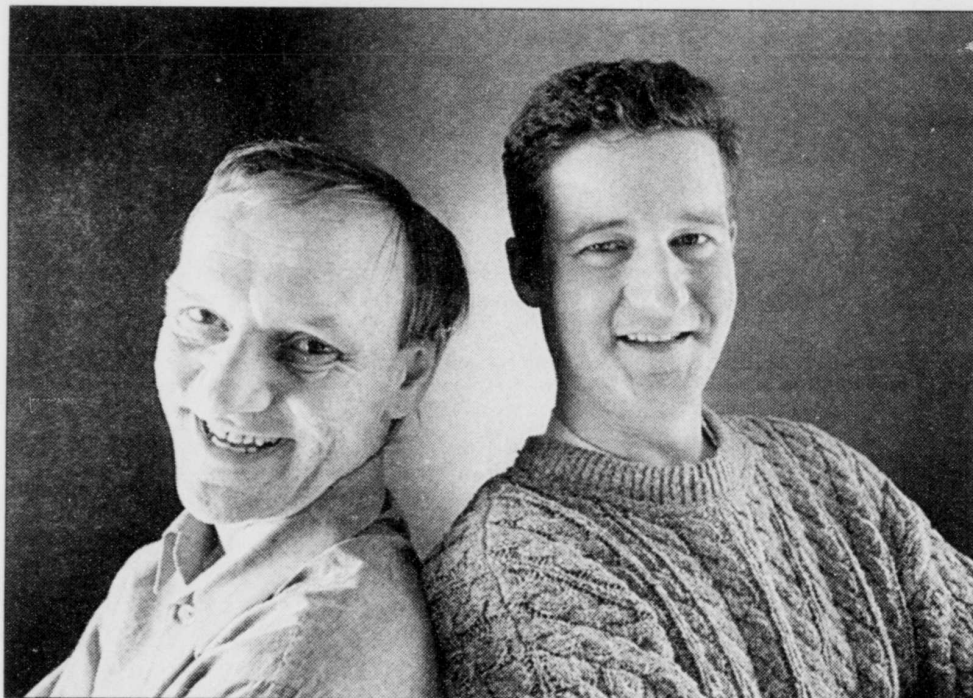
Les rapports melleux des membres d'une même famille que l'incompréhension va rapidement rendre fielleux.

GASPÉSIE

□ THÉÂTRE LA MOLUQUE, 586, boul. Perron, Carleton. Salle de 128 places. Réservations : (418) 364-7151 ou (418) 364-7154. Mardi au samedi : 20 h 30. Billets : 22\$; 18 ans et moins : 15\$.

Des fraises en janvier d'Évelyne de la Chenelière. Mise en scène de Daniel Brière. Int. Évelyne de la Chenelière, Emmanuelle Jimenez, Gary Boudreault. Du 8 juillet au 21 août.

Comédie percutante sur les relations entre les hommes et les femmes.



Lévesque et Turcotte arrivent... à Magog du 21 mai au 19 juin et les 8, 9, 10 octobre.

LE CAPITOLE DE QUÉBEC présente

ELVIS

5^e été 300 000 SPECTATEURS

story

TELE 4 CHRC 80 CAPITOLE CITE Billetech

Du 3 juin au 3 octobre

LE CABARET DU CAPITOLE présente

YESTERDAY

LES BEATLES

UN SPECTACLE HOMMAGE

DU 25 JUIN AU 5 SEPTEMBRE

TELE 4 CITE 93 Le CABARET du CAPITOLE

966, RUE SAINT-JEAN (ANCIEN CINÉMA DE PARIS)

RÉSERVATIONS: 694-4444 1 800 261-9903 Bell Mobilité *333 et dans le réseau Billetech

ÉTÉ ☺☺

publireportage

LAURENTIDES

□ LE PATRIOTE, Ste-Agathe-des-Monts (Autoroute 15 nord, sortie 83, montée Alouette). Salle de 500 places. Réservations: 1-888-326-3655. Mardi au samedi: 20 h 30. BILLETS: 28,50 \$; 23,50 \$ pour 55 ans et plus (taxes incluses). Forfaits et prix de groupes disponibles.

Au Cabaret du soir qui chante. Mise en scène de Roger Sylvain. Int. Jenny Rock, Pierre Beauchamps, Sylvie Jasmin, Norman Knight, Michel Stax, Richard Huet et Roger Sylvain. Du 18 juin au 28 août.

Spectacle de variétés auquel s'ajoute des invités spéciaux à toutes les semaines dont Rosita Salvador, Paul Berval, René Caron, Clairette et autres.

□ THÉÂTRE LE CHANTECLER, Hôtel Le Chantecler, Sainte-Adèle. Autoroute 15 nord, sortie 67, route 117. Salle climatisée de 275 places. Réservations: (514) 229-3591. Mercredi au samedi: 20 h 30. Huit matinées le samedi à 17 h. Forfaits disponibles.

Ma femme s'appelle Maurice. Comédie de Raffy Shart. Mise en scène et production Louis Lalande. Int. Denys Paris, Louis Lalande, Marc Legault, Sylvie Boucher et autres. Du 16 juin au 4 septembre.

Une fable sur l'infidélité, le jeu des apparences et l'insoutenable fragilité de l'amour. Gags et situations abracadabrantes défilent avec brio.

□ THÉÂTRE DE LA BUTTE, 2554, Monty, Val-David. Autoroute 15 Nord, sortie 76. Salle de 350 places. Réservations: (514) 894-9760, (450) 227-8878, (819) 322-2295. Les samedis: 21 h. BILLETS: 15,65 \$ (taxes et service en sus). Forfaits souper-spectacle disponibles.

Jeunesse d'aujourd'hui avec Joël Denis et ses invités. Mise en scène de Joël Denis.

Une revue musicale des années '60. Du 26 juin au 4 septembre.

MONTÉRÉGIE

□ THÉÂTRE DE LA DAME DE CŒUR, 611, rang de la Carrière, Upton. Autoroute 20, sortie 147, entre Saint-Hyacinthe et Drummondville. Salle de 398 places. Salle protégée par une toiture. Bretelles chauffantes pour les soirées fraîches. Réservations: (450) 549-5828. Mercredi à dimanche. Juin et juillet: 21 h; août: 20 h 30. BILLETS: 29,95 \$; étudiants et 3^e âge: 25,95 \$; enfants: 14,95 \$.

La route des étoiles. Idée originale de Richard Blackburn. Texte de Bernard Vandal. Jeu marionnettique de Sylvain Gagnon. Du 23 juin au 28 août.

Un voyage fantastique dans l'univers mystérieux et merveilleux de la mythologie, de l'astronomie, de l'astrologie et de la technologie de l'espace. Spectacle de marionnettes géantes avec comédiens, comédiennes et marionnettistes.

(Suite en page 12)

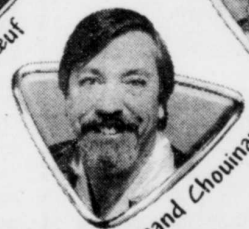


Marc Legault, Louis Lalande, Denys Paris, Arlette Sanders, Sylvie Boucher, François Trottier et Sylvia Gariépy, jouent ensemble dans la pièce *Ma femme s'appelle Maurice*.

Au Théâtre des Grands Chênes
de Kingsey Falls



Marcel Lebeuf



Normand Chouinard



Marie Tifo

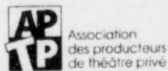


Martine Francke



Stéphane Breton

Dès le 16 juin 1999



Association
des producteurs
de théâtre privé



Cascades
Inc.



TOURISME
Mauricie
Bois-Francs
au cœur du Québec



Le
Théâtre
des Grands
Chênes

Une comédie de Josée FORTIER
Mise en scène par André ROBITAILLE

Réservez maintenant
(819) 363-2900

PAM

*Paiement Automatique
Mensuel

1784\$

par mois, taxes incluses
Livraison 7 jours, par camelot

686-3344 1 800 463-2362





publireportage

Le Domaine Forget

Le Domaine Forget, situé à Saint-Irénée, dans la magnifique région de Charlevoix, propose une symphonie estivale des plus exaltantes, une expérience musicale riche et diversifiée.

Au fil des ans, le Festival international du Domaine Forget est devenu un événement de prédilection pour les amateurs de musique classique, de jazz et de danse. En fait, depuis que le fondateur visionnaire François Bernier a décidé en 1978 de transformer l'ancienne résidence du député charlevoisien Rodolphe Forget en Académie de musique et de danse, le Domaine Forget n'a cessé de progresser pour devenir une institution musicale reconnue internationalement.

Un enseignement international

Aujourd'hui, le Domaine Forget possède les aménagements nécessaires pour accueillir, chaque année, pendant la période estivale, près de 600 étudiants d'Europe, d'Asie, du Canada et des États-Unis. Ces jeunes musiciens et futurs professionnels viennent parfaire leurs connaissances et développer leur technique auprès de

125 professeurs et musiciens émérites provenant d'un peu partout dans le monde. Également concertistes dans la programmation du Festival international du Domaine Forget, ces professeurs offrent une occasion inouïe aux étudiants de côtoyer les plus grands musiciens contemporains.

Une salle de concerts ultramoderne

Le Domaine Forget dispose depuis 1996 d'une salle de concerts ultramoderne pouvant accueillir près de 600 personnes. La hauteur, la forme, le choix minutieux des matériaux, autant d'éléments qui ont contribué à donner à cette salle une acoustique hors du commun. La firme ARTEC, spécialiste en scénographie et en acoustique a établi des devis techniques permettant de construire cette magnifique salle de concerts selon des standards très élevés. Le résultat est manifeste. Entièrement isolée du reste du bâtiment, la qualité du silence de cette salle est la plus impénétrable que l'on puisse trouver. Peu importe l'endroit où l'on est assis, les effets sonores frôlent la perfection.



L'avant-goût du Festival

Vendredi, 11 juin 24+
Roger Bobo, tuba
Suzanne Goyette, piano
et le Trio de jazz de Lorraine Desmarais

Samedi, 19 juin 24+
Le Festival International du Domaine Forget
Les cuivres du Domaine Forget
Direction : Vincent Cichowicz, Lesage, Forsyth, Poulenc, Bozza.
Musique de chambre avec cuivres
Beethoven, Schumann, Mozart
James Sommerville, cor,
Louise Cauffopé, piano
et le Quatuor Arthur-LeBlanc

Vendredi, 25 juin 24+
Ricardo Morales, clarinette
Quatuor Arthur-LeBlanc
œuvres de Mozart, Heermann

Samedi, 26 juin 24+
Emmanuel Pahud, flûte
Éric Le Sage, piano
Mardi, 29 juin 24+
Œuvres de Francis Poulenc
Éric Le Sage, piano
André Papillon, flûte
Philippe Magnan, hautbois
Robert Spring, Marie Picard, clarinettes
Whitney Crockett, Richard Gagnon, bassons
Guy Carmichael, cor
Quatuor Arthur-LeBlanc et Francis Dudziac, baryton

Jeudi, 1^{er} juillet 24+
Suzanne Schimmack, mezzo-soprano
Marc Bourdeau, piano
œuvre de Richard Strauss: Rêverie, Satie, Ravel

Vendredi, 2 juillet 24+
À la mémoire d'Alain Marion
Marie-Andrée Benny, Robert Cram, Lise Daoust, Raymond Guiot, Susan Hoepfner, André Papillon, Ransom Wilson, flûtes, Denise Pépin, piano
œuvres de Serge Arcuri, Desmarais, John Corigliano, Michael Conway Baker, Jean-Michel Defaye, Fauré, Bach

Samedi, 3 juillet 28+
Diana Krall
La vedette internationale de jazz

Le Festival International du Domaine Forget

Mercredi, 7 juillet 21+
The Calgary Boys Choir
Direction : Jean-Louis Barbier
Les Violons du Roy
Chansons françaises et des œuvres de Gershwin
En collaboration avec Alimentation Lapointe et Frères

Vendredi, 9 juillet 24+
Le Chassé-croisé, danse-musique
Les Ballets Jazz de Montréal et Caterina Lichtenberg, mandoline, John Dearman, guitare
Œuvres de Piazzola, Leone

Samedi, 10 juillet 24+
Los Angeles Guitar Quartet
Manuel De Falla
Terpsichore, Andrew York,
ainsi que d'autres œuvres

Vendredi, 16 juillet 24+
Les Ballets Jazz de Montréal
Le programme sera déterminé parmi les œuvres suivantes :
Circle Songs, Circuit, Ghosts, It's in the air, Pendulum, Bloc puzzle

Samedi, 17 juillet 28+
Une Soirée Haydn
Les Violons du Roy
Direction : Bernard Labadie
Pieter Wispelwey, violoncelle

Dimanche, 18 juillet 24+
Pieter Wispelwey, violoncelle
Les suites pour violoncelle de Bach

Vendredi, 23 juillet 24+
Alexander Tselyakov, piano
œuvres de Tchaïkovski, Scriabine, Rachmaninov, Prokofiev, Rosenblatt

Samedi, 24 juillet 24+
Soirée Nesbitt Burns et Irving
Martin Chalifour, violon
Andrée Azar, violon
Suzanne Goyette, piano
œuvres de Janacek, Mendelssohn, Moszkowski, Jean-Marie Leclair, Chausson, Saint-Saëns

Mercredi, 28 juillet 24+
Martin Chalifour, violon
Steven Dann, alto
Desmond Hœbig, violoncelle
Paul Watkins, piano et violoncelle
œuvres de Beethoven, Arensky, Brahms

Vendredi, 30 juillet 24+
Dale Bartlett et ses invités
Dale Bartlett, piano
Philippe Muller, violoncelle
Andrée Azar, violon
François Paradis, alto
Jean Michon, contrebasse
Trent Sanheim, trompette
Jean-Sébastien Bernier, flûte
Marie Picard, clarinette
œuvres de Poulenc, Schumann, Hummel

Samedi, 31 juillet 28+
Une soirée Mozart
Les Violons du Roy
Direction : Bernard Labadie
Régis Pasquier, violon
Steven Dann, alto

Mercredi, 4 août 24+
Pierre-Henri Xuereb, alto
Roland Pidoux, violoncelle
Dale Bartlett, piano
Œuvres de Lutoslawski, Brahms et Franck

Vendredi, 6 août 24+
Daniel Taylor, alto
Les Voix Humaines
(Margaret Little et Susie Napper, violes de gambe)
Œuvres de Tobias Hume, John Dowland, John Jenkins, Christopher Simpson

Samedi, 7 août 28+
Orchestre du Festival
Direction : Paul Watkins
Solistes : Jaime Laredo, violon
Sharon Robinson, violoncelle
Paul Watkins, piano
Œuvres de Elgar, Mozart, Beethoven

Mercredi, 11 août 24+
Claire Désert, piano
Emmanuel Strosser, piano
Œuvres de Saint-Saëns, Debussy, Chabrier, Ravel

Vendredi, 13 août 24+
Anthony Marwood, violon
Ian Swensen, violon
Steven Dann, alto
Douglas McNabney, alto
Richard Lester, violoncelle
Ken Slowik, violoncelle et pianoforte
Œuvres de Beethoven, Mozart, Schœnberg

Samedi, 14 août 24+
Chœur et Orchestre du Domaine Forget
Direction : Fernando Eldoro
Chantal Masson-Bourque
Claire Désert et Emmanuel Strosser, pianos
Œuvres de Benjamin Britten, Brahms

Mercredi, 18 août 24+
Musique de chambre à la carte
14h à 18h: 5\$ l'heure
20h30 à 22h30: 21\$
Les professeurs de musique de chambre et leurs stagiaires

Vendredi, 20 août 24+
Karina Gauvin, soprano
Michael McMahon, piano

Samedi, 21 août 21+
L'Orchestre universitaire Caen Basse-Normandie
Direction : Didier Horry
Œuvres de Bizet, Offenbach, Strauss

Mercredi, 25 août 24+
Le Nouvel Ensemble Moderne
Direction : Lorraine Vaillancourt
Œuvres de Jean Lesage, Magnus Lindberg, Salvatore Sciarrino

Jeudi, 26 août 24+
Jean-François Guay, saxophone
Yoko Hirota, piano
Œuvres de Mather, Rossé, Lemay, Hindemith, Takemitsu, Denisov

Samedi, 28 août 24+
Cédric Tiberghien, piano

Vendredi, 27 août 20+
Anne-Marie Dubois, piano
Concert hors-série

Pour souligner l'anniversaire de Chopin
en collaboration avec
Banque de Montréal et Canimex

BIGCCables
Cables BIGCC Canada Inc.

Tous les dimanches de 11h à 14h

13 juin Au cœur des chansons Marie-Andrée Paré, voix et Jeannot Turcotte, piano

20 juin Les Mandolines de Québec Sérénades italiennes, danses espagnoles, airs tziganes

27 juin Jean-François Clément, Danielle Bédard et Madeleine Magnan Chansons françaises

4 juillet Denis Poliquin et Marc Bélanger, guitares «Si ça vous jazz»

11 juillet De Brel à Séguin en passant par Ferland Donald Roussel, Christine Boillat et Daniel Marcoux

18 juillet Tomas Musique latino

25 juillet Daniel Marcoux, contrebasse et son trio de jazz

1er août Azur Musique brésilienne

8 août Bernard Cimon Chanteur-accordéoniste

15 août Saldana Musique sud-américaine

22 août Paule-Andrée Cassidy, voix et André Boudreau, piano Tangos et chansons françaises

29 août Caroline Desbiens, voix et Daniel Gauthier, guitare



publireportage

Une programmation diversifiée

La directrice artistique, Mme Élise Paré-Tousignant, s'est surpassée cette année en offrant une programmation des plus diversifiées, heureux mélange d'interprètes qui se produiront pour la première fois au

ne pas manquer. Étant donné l'importance accrue de la musique nouvelle à l'Académie de musique et de danse du Domaine Forget, une mini-série de trois concerts est présentée les 25, 26 et 28 août, comportant quelques pages de musique du XXe siècle. De plus, cette année il sera possible d'assister à des exerci-



FORAITS HÉBERGEMENT-CONCERT

AUBERGE LES PEUPLIERS*** (Cap-à-l'Aigle)
Forfait Détente et Musique incluant le souper, le concert, une nuitée, le déjeuner et le pourboire sur les repas.
À partir de 97\$/pers. en occ. double
Réservation: (418) 665-4423
1-888-282-3743

AUBERGE DES SABLONS (St-Irénée)
Voisine du Domaine Forget
Séjour en musique incluant souper, coucher, petit déjeuner (pourboire inclus) et billet de concert.
À partir de 99\$/pers. en occ. double
Réservation: (418) 452-3594
1-800-267-3594

L'EIDER MATINAL*** (St-Irénée)
B&B Gîte touristique (St-Irénée)
Gîte à deux pas du Domaine Forget. Face au fleuve, succulent déjeuner-maison, incluant billet de concert et une nuitée.
À partir de 62\$/pers. en occ. double (minimum 2 nuits les fins de semaine)
Réservation: (418) 452-8259

AUBERGE LA PETITE MARMITE (St-Irénée)
63, rue Principale, Pointe-au-Pic
Petite entreprise touristique de l'année.
Forfait petite-auberge et concert incluant: nuitée, table d'hôte, petit déjeuner et billet de concert. Venez vous faire gâter.
À partir de 94\$/pers. en occ. double
Réservation: 1-888-MARMITE (627-6483)
www.quebecweb.com/petitemarmite

Tous les concerts sont présentés à 20h30 à moins d'une mention spéciale.

Les concerts marqués du logo seront enregistrés et diffusés ultérieurement dans le cadre d'une émission, présentée du lundi au vendredi à 13h30 à la chaîne culturelle FM de Radio-Canada, diffuseur officiel.

Prix spéciaux: Aînés: 20\$; étudiants: 16\$ (taxes incluses)
Enfants de moins de 12 ans: gratuit

L'abonnement au Festival
10 billets de concert au choix dans la programmation régulière du Festival pour seulement 200\$ taxes incluses et bien plus encore. Vous n'y trouverez que des avantages, renseignez-vous

Diffuseur officiel chaîne culturelle Radio-Canada

Radio-Canada Télévision

Patrimoine canadien Canadian Heritage

IBM

Gouvernement du Québec Ministère de la Culture et des Communications

RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS:
(418) 452-3535, poste 871 ou 1-888-DFORGET, poste 871
Visitez notre site: www.cite.net/dforget

Québec et de musiciens qui font partie de l'histoire du Domaine Forget. La programmation 1999 se présente en plusieurs étapes: le retour d'Emmanuel Pahud et d'Éric Le Sage, le samedi 26 juin, après leur succès retentissant de l'an dernier, le samedi 3 juillet, la vedette internationale de jazz, Diana Krall, vous fera vivre une soirée inoubliable et le dimanche 18 juillet, Pieter Wispelwey interprétera Les Suites pour violoncelle de Bach. S'ajoute au Festival un avant-goût le 11 juin avec le trio de jazz de Lorraine Desmarais et Roger Bobo. Tuba et jazz, un concert inusité à

ces pédagogiques publics gratuits. La fin des sessions instrumentales à l'Académie de musique et de danse est une occasion intéressante d'entendre les stagiaires dans un concert et de partager avec eux leur enthousiasme. Finalement, du 4 septembre au 28 novembre quelques concerts et spectacles seront présentés dont La Pietà, le samedi 18 septembre, Gilles Vigneault, le samedi 2 octobre et Oliver Jones, le vendredi 15 octobre.

Les brunches-musique

Animés par un instrumentiste ou un petit ensemble et servis dans une atmosphère champêtre inégalée sur la magnifique terrasse qui surplombe le fleuve Saint-Laurent, les brunches-musique du dimanche représentent l'un des aspects les plus populaires de l'été. Pour les brunches-musique, il est important de réserver au (418) 452-3535 ou 1-888-DFORGET.

EN MONTÉRÉGIE

Même nos épouvantails sont attirants!



Yvon Deschamps
Hôtelier en
Montérégie

L'ESCALE FRINGALE DE VOS VACANCES!



Le plus new-yorkais des restos!

Québec
Place Fleur de Lys
552, boul. Wilfrid-Hamel
(418) 648-2922

Ste-Foy
Angle Duplessis et Quatre-Bourgeois
3355, rue de la Pérade
(418) 651-4747



Les vacances
en Montérégie,
c'est l'idéal.

1 800 363-7777 poste 615



FORFAITS THÉÂTRE-DÉTENTE

FORFAIT THÉÂTRE-CROISIÈRE

- Croisière Le Survenant
- Souper 5 services
- Une nuit d'hébergement
- Petit-déjeuner complet
- « Une question d'honneur »
Théâtre du Chenal du Moine

85⁹⁵\$

PAR PERS., OCC. DOUBLE
(TAXES EN SUS)
DU MARDI AU VENDREDI



SOREL

1 800 369-0059

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE

- Une nuit à l'hôtel avec petit-déjeuner
- Souper-buffet à la Halte Gourmande les Quatre Feuilles
- Croisière sur le Richelieu
- Théâtre de Rougemont

95 75 \$

PAR PERS., OCC. DOUBLE
SERVICE INCLUS (TAXES EN SUS)

FORFAIT SOUPER-SPECTACLE

- Les « Crooners »

42 \$

TOUS LES VENDREDIS ET LES SAMEDIS

FORFAIT PARC SAFARI

- Une nuit à l'hôtel
- Entrée au Parc Safari pour 4 pers.

125 \$

(TAXES EN SUS)



GOUVERNEUR
RELAIS

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

1 800 667-3815

FORFAIT CROISIÈRE SOUPER-THÉÂTRE

- Une nuit d'hébergement
- Petit-déjeuner complet
- Croisière sur le Richelieu
- Souper-buffet
- Théâtre de Rougemont
« Les belles ratoureuses »
- OU
- Théâtre des Hirondelles
« Les papillons de nuit »



le
TRANSIT

84⁵⁰\$

PAR PERS., OCC. DOUBLE
(TAXES EN SUS)
DU MARDI AU VENDREDI

SAINT-HILAIRE

1 800 467-2880

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE

- Une nuit avec
petit-déjeuner
(accès au spa les thermes)
- Souper table d'hôte
- Une entrée au Bateau-
Théâtre L'Escale pour la
pièce « L'été dernier à
...Golden Pond » (La mai-
son sur le lac)

91⁵⁰\$

PAR PERS.,
OCC. DOUBLE
TAXES EN SUS



SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

(450) 584-2226

FORFAIT THÉÂTRE

- Une nuit d'hébergement
- Souper 4 services
- Petit-déjeuner
- Un billet de théâtre
« Les papillons de nuit »
Théâtre des Hirondelles

108 \$

PAR PERS., OCC. DOUBLE (TAXES EN SUS)
DU MERCREDI AU VENDREDI



BELOEIL

1 888 608-6565

FORFAIT DAME DE CŒUR ET ZOO

- Une nuit d'hébergement
- Déjeuner-buffet (service inclus)
- Une passe familiale pour le Zoo de Granby
(2 adultes, 2 enfants 12 ans et moins)
- 4 billets pour la pièce La Route des étoiles aux Grands
Spectacles de la Dame de Cœur
- Visite de la Cidrierie Michel Jodoin et un coffret-cadeau

À PARTIR DE

262 \$

(TAXES EN SUS)

CIDRIERIE MICHEL JODOIN



ZOO
GRANBY



GOUVERNEUR
HÔTEL
SAINTE-HYACINTHE

1 450 774-3810

1 800 363-0110

FORFAIT VACANCES

Ces forfaits incluent :

- Une nuit en chambre luxueuse avec balcon
- Petit-déjeuner • Piscine chauffée, sauna, sentiers, pêche

FORFAIT GOLF OU THÉÂTRE

- Souper 3 services
- Golf 18 trous (3 terrains, voiture élect.
au Golf Rivière Rouge)

125 \$

PAR PERS., OCC. DOUBLE,
SERVICE INCLUS, TAXES EN SUS
(SUPPL. DE 15 À 25 \$ PERS. LE
SAMEDI)

OU

- Soirée au Théâtre des Cascades
ou au Théâtre Pont-Château

FORFAIT ROMANTIQUE

- Souper gastronomique 5 services
- Carte d'observation d'oiseaux
et des sentiers



SAINTE-MARTHE, RIGAUD

1 800 641-4241

Ces offres sont assujetties à la disponibilité des chambres dans chaque établissement. Ces prix sont valides jusqu'au 15 septembre 1999.

POUR RECEVOIR LE GUIDE DE LA MONTÉRÉGIE... DÉCROCHEZ!

FORFAITS PARC SAFARI

FORFAIT SAFARI

- Une nuit à l'hôtel
- Petit-déjeuner continental
- Admission au Parc Safari
- Piscine extérieure
- 10 min. de Montréal

125\$
4 PERSONNES, (TAXES EN SUS)



BROSSARD

(450) 466-2186

1 800 565-2186

FORFAIT LION

- Admission au Parc Safari
- Certificat-repas de 20 \$ aux restos du Parc Safari
- Croisière sur le Richelieu
- Visite de la Cidrerie du Minot (2 bouteilles)
- Une nuit d'hébergement

183\$
4 PERSONNES, (TAXES EN SUS)



NOYAN/LACOLLE

Sur le bord du Lac Champlain à 10 min. du Parc Safari

(450) 294-2677

1 877 294-2677

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE

69 50\$
PAR PERS., (TAXES EN SUS)

FORFAIT SAFARI

125\$
FAMILLE DE 4 PERS, (TAXES EN SUS)



HÔTEL VALLEYFIELD

GÉRÉ PAR DELTA

(450) 373-1990

1 800 268-1133

L'ATTRACTION DES PARCS

CET ÉTÉ, L'ENDROIT À LA MODE, C'EST LE PARC SAFARI!

Suivez la mode! Dès le 22 mai, et jusqu'au 12 septembre 1999, tous les jours à compter de 10 h 00!



www.parc safari.com

AUTOROUTE 15 SORTIE 6

1 (450) 247-2727

1 800 465-8724

FORFAIT SAFARI

- Une nuit d'hébergement
- Entrée au Parc Safari
- Restaurant 24 heures
- Stationnement gratuit
- Autres forfaits disponibles sur demande

125\$
1 à 4 PERS, (TAXES EN SUS)



LONGUEUIL

(450) 677-8911

1 888 679-8911

FORFAIT SAFARI

- Admission au Parc Safari
- Admission à La Ronde
- Admission pour une croisière avec Croisière AML Montréal
- 2 nuits d'hébergement

295\$
4 PERSONNES, (TAXES EN SUS)



BROSSARD

(450) 671-7213

FORFAITS VACANCES

FORFAIT CHAMPÊTRE

POUR VOS PETITES ESCAPADES ESTIVALES!

- Une nuit d'hébergement
- Petit-déjeuner
- Service

114\$
2 PERS., (TAXES EN SUS)
VALIDE DU 5 JUILLET AU 19 AOÛT 1999
DU LUNDI AU JEUDI



MONT-SAINT-HILAIRE

(450) 446-6060

FORFAIT LA RONDE

- Une nuit d'hébergement
- Petit-déjeuner buffet
- Une journée à La Ronde
- 2 entrées manèges 12 ans et plus, 2 entrées manèges 3 à 11 ans
- 4 billets de métro

199.99\$
4 PERS., (TAXES EN SUS)

Radisson
Montréal-Longueuil

(450) 670-3030

1 800 493-7303

FORFAIT FAMILLE

La région de St-Jean-sur-Richelieu, capitale des Montgolfières, vous propose 12 activités au choix

Croisières Richelieu, Aux Couleurs de la Campagne, Cidrerie Verger Léo Boutin, Vignoble Dietrich Jooss, Fort Lennox, Théâtre de l'Écluse, Domaine des Petits Fruits, Chocolaterie Ody, Les Jardins de Versailles, Il était une fois... une petite colonie, Rôtisserie Le Coq Rapide & Resto estival Le Mat

- Une nuit d'hébergement
- 4 activités au choix



À PARTIR DE
155\$
4 PERS., (TAXES EN SUS)

GOVERNEUR
RELAIS

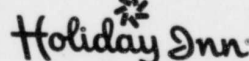
SAINT-JEAN

1 800 465-8724

GOÛTEZ À L'HISTOIRE, ET À L'AVENTURE!

- 2 nuits d'hébergement
 - 2 petits-déjeuners
 - 2 repas (Cidrerie Léo Boutin et Fourquet Fourchette)
 - Entrée aux 7 sites suivants : Fort Lennox, Cidrerie Léo Boutin, Fourquet Fourchette, Fort Chambly, Parc Safari, Croisières Richelieu et Aux Couleurs de la Campagne
 - Plusieurs activités de choix en formule tout inclus
- Autres forfaits disponibles

103\$
PAR PERSONNE, (TAXES EN SUS)
SERVICE INCLUS (TAXES EN SUS)



MONTRÉAL LONGUEUIL

1 800 263-0159



GOVERNEUR
HÔTEL

ILE CHARRON MONTRÉAL

1 800 910-1111

FORFAIT PLAISIRS D'ÉTÉ

DU NORD

- Fort Chambly, Visite
- Fourquet Fourchette, Repas
- Centre d'interprétation de la bière

209\$
4 PERSONNES, (TAXES EN SUS)

149\$
2 PERSONNES, (TAXES EN SUS)

DU SUD

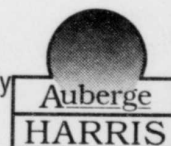
- Fort Lennox, Visite
- Coq Rapide, Repas

199\$
4 PERSONNES, (TAXES EN SUS)

139\$
2 PERSONNES, (TAXES EN SUS)

CES 2 FORFAITS INCLUENT

- Une nuit d'hébergement avec déjeuner continental
- Visite et gourmandises, Chocolaterie Ody
- Souper-théâtre au Théâtre de l'Écluse
- « Un sofa dans le parc »
- Parc Safari, visite et repas



SUITE: 35\$ EN SUS

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 1 800 668-3821

EN MONTÉRÉGIE

Même nos épouvantails sont attirants!



Yvon Deschamps
Hôtelier en
Montréal

POUR RECEVOIR LE GUIDE DE LA MONTÉRÉGIE... DÉCROCHEZ!



Les vacances
en Montérégie,
c'est l'idéal.

1 800 363-7777 poste 615



L'ESCALE FRINGALE
DE VOS VACANCES!



Le plus new-yorkais des restos!

Québec

Place Fleur de Lys
552, boul. Wilfrid-Hamel
(418) 648-2922

Ste-Foy

Angle Duplessis et Quatre-Bourgeois
3355, rue de la Péraie
(418) 651-4747

ÉTÉ ☺☺

publireportage

☐ THÉÂTRE PONT-CHÂTEAU, Côteau-du-Lac. Route 20 Ouest, sortie 17. Salle de 407 places. Réservation: (450) 456-3224. Mercredi au vendredi: 20 h 30. Samedi: 19 h et 22 h. Billets: entre 15 \$ et 24 \$.

Le paradis à la fin de vos jours! de Jean Daigle. Mise en scène de Nicolas Canuel. Int. Louise Rémy, Suzanne Garceau, Danielle Roy, Claude Préfontaine et Yan Canuel. Du 9 juin au 28 août.

L'amour après 55 ans. Une comédie désopilante sur l'amour au troisième âge pour spectateurs de 17 à 77 ans.

☐ THÉÂTRE DES CASCADES, 2, chemin du Canal, Pointe-des-Cascades. Autoroute 20 ouest jusqu'à Dorion et route 338 jusqu'à Pointe-des-Cascades. Salle de 493 places. Réservations: (450) 455-8855. Du mercredi au vendredi: 20h30; samedi: 19h et 22h. Billets: 23,75 \$; 25,75 \$ le samedi. Forfait souper-théâtre: 38,50 \$; 41,50 \$ le samedi (taxes incluses).

Haute fidélité. Comédie de Ray Cooney. Traduction par Benoît Girard. Mise en scène de Martin Faucher. Int. Jacques Girard, Maude Guéri, Adèle Reinhart, Tony Conté, Donald Pilon, Patrice Coquereau, Jean Petitclerc. Du 11 juin au 4 septembre.

Jos Bleu est un chauffeur de taxi qui a deux femmes, deux résidences et il est aussi fidèle à l'une comme à l'autre. Il souffrira d'un petit incident pour que tout bascule...

☐ THÉÂTRE D'ÉTÉ DE SAINT-OURS, 2555, rang sud du Ruisseau, Saint-Ours. Autoroute 20, sortie 113 (Mont St-Hilaire). Salle de 200 places. Réservations: (450) 785-2732. Du vendredi au dimanche: 20 h 30. Billets: 20 \$. Prix de groupe: 18 \$ (20 personnes et plus). Forfait souper-théâtre disponible.

Devinez qui vient brouter ce soir! d'Yvan Trépanier et Diane St-Jean. Int. Josée Courtemanche, Marie-Fran-



Dans « Pour hommes seulement », quatre hommes participent à un week-end de thérapie de groupe. Un de ces hommes est l'amant de la femme de l'animateur. Qui est cet homme?

ce Marcotte, Jacques Réhel, Sylvain Brisson et François Delisle. Du 25 juin au 5 septembre.

Un couple fête ses 20 ans de vie commune. Beaucoup de péripéties - au menu avec un intrus qui s'impose.

Pour hommes seulement de Raymond Villeneuve. Avec Richard Bénard, Gaétan Charron, Réjean Guénette, Claude Lavoie, Stéphane Quinn.

Quatre hommes participent à un week-end de thérapie de groupe. Un de ces hommes est l'amant de la femme de l'animateur. Qui est cet homme?

Urgent besoin d'intimité de Chantal Cadieux. Mise en scène de Danielle Grégoire. Int. Éloi Archambaudoin, Lyette Goyette, Réjean Guénette, Marie-Josée Laprante, Manon Leblanc.

Pour retrouver une intimité avec son mari, Rachel souhaite que ses enfants de 24 et 29 ans volent de leurs pro-

pres ailes et, surtout, loin du nid.

En alternance, du 16 juin au 10 juillet et du 13 juillet au 28 août. Mardi au vendredi: 20 h; samedi: 18 h et 21 h 30. Billets: 20 \$; 17 \$ aînés et étudiants. Prix de groupe disponibles.

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

☐ HÔTEL LA SAGUENÉENNE, 250, rue des Saguenéens, Chicoutimi. Salle de 618 places. Réservations: 1-800-461-8390 ou 1 800 563-4101. Du mardi au samedi à 20 h; dimanche à 12 h. Spectacle: 29,95 \$; souper-spectacle: 54,95 \$. Forfait souper-spectacle et brunch-spectacle disponibles.

Illusion Vertige, 40 danseurs, 500 costumes par les productions Paris-Folies. Du 25 juin au 28 août. Voyage autour du monde en danse et en musique.

☐ CAFÉ-THÉÂTRE LE CÔTÉ-COUR, 4014, de la Farigue, Jonquière. Salle de 125 places. Réservations: (418) 542-1376. Jeudi au dimanche: 21 h. Billet: 18 \$.

Cabaret Délire avec Nancy Bourdage, Martin Gagnon, Johanne Grenon, Jacques Morin, Guylaine Rivard, Ricky Tremblay et trois artistes invités à chaque fin de semaine. Du 1^{er} juillet au 8 août.

Chansons, sketches, humoristes, danse.

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

☐ STATION D, 82, Perreault Ouest, Rouyn-Noranda. Réservation: (819) 797-8696.

Damnée Manon sacrée Sandra de Michel Tremblay. Mise en scène de Rachel Lortie. Int. Claude Laverdière et Louise Lavictoire. Du 28 juillet au 14 août. Du mercredi au samedi: 20 h. Billets: 16 \$; 10 \$ étudiants.

Deux monologues en parallèle. Celui de Manon, la bigote, la passionnée de Dieu; celui de Sandra, alias Michel, le travesti qui ne jure que par les plaisirs charnels. Des liens se tissent malgré la distance qui sépare ces deux êtres tourmentés.

☐ THÉÂTRE À CŒUR OUVERT, Auditorium Polyno, 500, rue Principale, La Sarre. Salle de 250 places. Réservations: (819) 333-5458. Vendredi et samedi: 21 h. Billets: 15 \$.

Demain matin, Montréal m'attend de Michel Tremblay et François Dompierre. Avec 24 comédiens, chanteurs et danseurs sous la direction musicale de Jocelyne Beaulieu. Mise en scène de Daniel Morin. Les 18 et 19 juin.

Louise gagne un concours d'amateurs et décide de poursuivre sa carrière à Montréal.

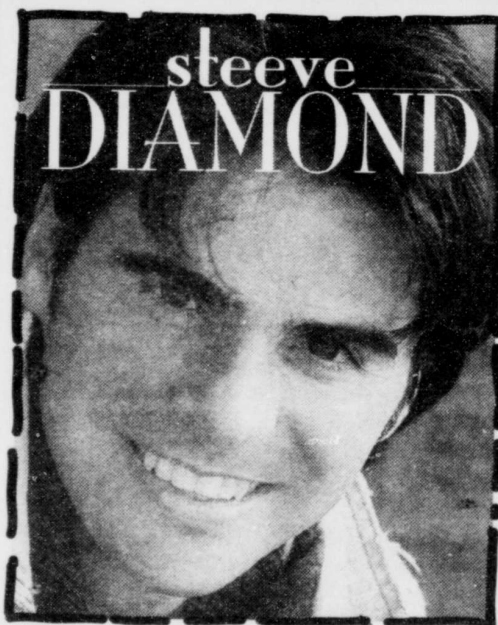
LANAUDIÈRE

☐ CABARET-THÉÂTRE DE LA MONTAGNE COUPÉE, 204, rue Montagne-coupée, St-Jean-de-Matha. Salle de 270 places. Réservations: (450) 886-3845. Mercredi, vendredi, samedi et jeudi 22 et 29 juillet. À 20 h 30 sur semaine; 21 h les samedis. Billets: 19,95 \$.

L'arc-en-ciel. Texte et mise en scène de Denise Michaud. Int. Sylvain Ferland, Danielle Fréchette, Lorraine Lepipas, Mélanie Marquis. Du 23 juin au 28 août.

Pour s'abriter de l'orage, alors qu'il a perdu sa route, Sylvain frappe à la porte d'Estelle et de Flore qui l'accueillent de façon particulière.

DE L'HUMOUR POUR LA FAMILLE !



TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
DÈS LE 16 JUILLET À 20 H 30
DÉCOUVREZ LE TÉNOR DE L'HUMOUR

Profitez du « Forfait famille » :
Achetez 2 billets au prix régulier avant le 1^{er} août et obtenez-en 2 autres pour vos enfants âgés de 7 à 17 ans

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

RÉSERVATIONS
(418) 659-6710

Pour une soirée inoubliable, profitez également d'un forfait souper-spectacle au restaurant le Momento à Sainte-Foy.



www.lesoleil.com

ÉTÉ ☺☺

publireportage

Coup de cœur pour la Mauricie

Reconne pour son patrimoine naturel, culturel et industriel, la Mauricie est devenue, depuis quelques années, une des destinations de vacances préférées des Québécois. Sa proximité de la Métropole et de la Capitale en font un endroit de prédilection pour de courts séjours allant d'une à trois nuitées.

Conscients de ce potentiel, divers intervenants touristiques de la région ont décidé de se regrouper sous le vocable de « Destination-Mauricie » afin d'offrir des forfaits abordables, combinant hébergement et activités de toutes sortes.

Un foyer de bâtisseurs

La vocation industrielle de la Mauricie ne date pas d'hier. Établies à Trois-Rivières en 1730, les Forges du Saint-Maurice ont été la première entreprise sidérurgique au Canada. Aujourd'hui, on peut encore admirer les vestiges de la Grande Maison et du haut fourneau au lieu historique national Les Forges-du-Saint-Maurice.

Toutefois, la véritable aventure industrielle de la Mauricie a débuté vers la fin du XIXe siècle à Shawinigan. La ville qu'on surnommait la Niagara de l'Est a joué un rôle de premier plan dans l'industrialisation du pays, grâce à ses nombreuses innovations dans les domaines des pâtes et papiers, de l'hydroélectricité, de l'aluminium, et de l'électrochimie. Toutes ces installations sont maintenant accessibles au grand public au parc thématique de la Cité de l'énergie, qui compte également la deuxième tour d'observation la plus élevée au Québec.

Nature et culture en harmonie

En amont de la rivière Saint-Maurice, la civilisation disparaît peu à peu pour faire place à la nature. Lieu de conservation de la faune et de la flore canadienne, le Parc national de la Mauricie est aussi le paradis des adeptes de plein air. Le camping, le canot, la pêche, la baignade et la randonnée pédestre sont quelques-unes des activités qu'on peut y pratiquer.

À la seigneurie Volant de Saint-Paulin, vous retrouverez les paysages magnifiques qui ont marqué la télé-série québécoise. Outre le manoir, le moulin, la forge, la chapelle et la

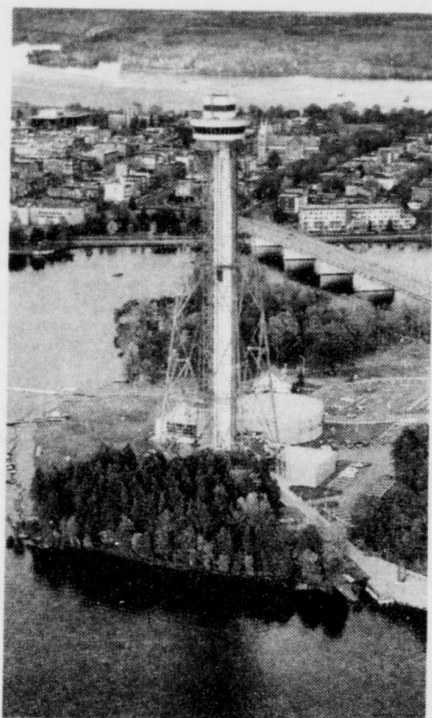
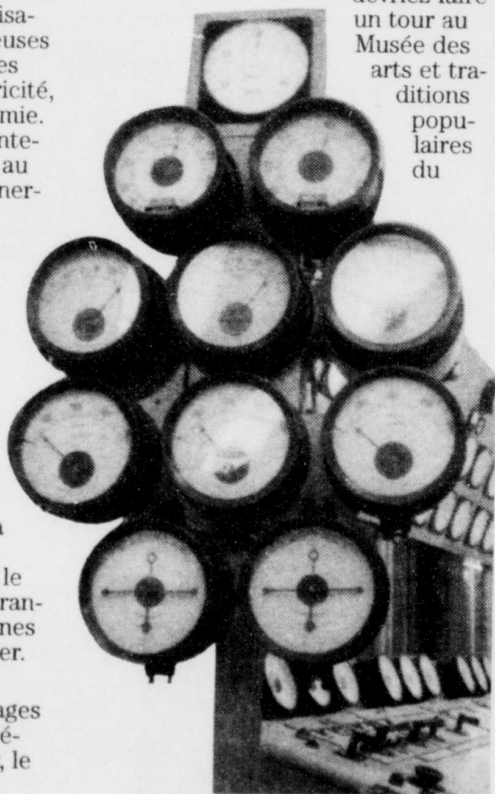


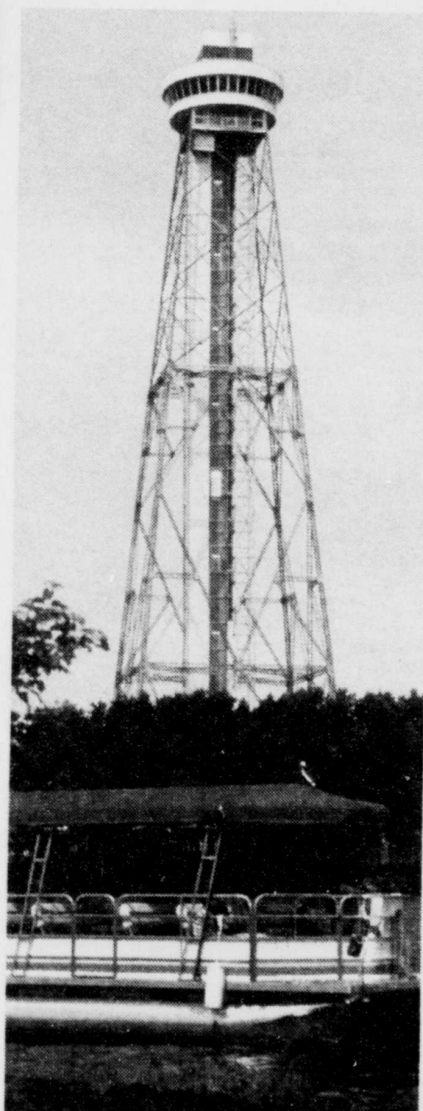
table du Roy, vous pourrez visiter la microbrasserie Les bières de la Nouvelle-France.

Si cette visite vous donne envie de découvrir toute la richesse de la culture traditionnelle québécoise, vous devriez faire un tour au Musée des arts et traditions populaires du





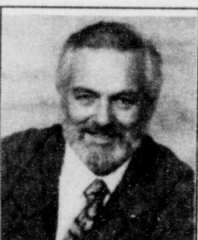






Québec à Trois-Rivières, qui comprend l'une des plus grandes collections d'objets sur notre civilisation, ou encore au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, troisième lieu de pèlerinage en importance au Québec.

Pour vous procurer l'un des forfaits touristiques, combinant la visite de ces sites avec une croisière à bord du M/V Le Draveur et le souper-spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle, vous n'avez qu'à réserver à l'un des hôtels suivants : l'auberge Godefroy à Bécancour, le Comfort Inn, l'hôtel Delta et l'hôtel-motel Coconut à Trois-Rivières ou encore l'auberge Escapade, l'auberge Hémérolys et l'Auberge des Gouverneurs à Shawinigan. On vous remettra également des coupons-rabais d'une valeur de 50 \$.



15^e saison
LE THÉÂTRE LYRIQUE DU NORD
 Directeur général et artistique: Yves Cantin
 présente son spectacle
"LE SIÈCLE EN CHANSONS"
 Du vendredi 25 juin au samedi 4 septembre 1999
 Tous les vendredis et samedis de juillet, 20h.
 et tous les mercredis, jeudis, vendredis,
 samedis du mois d'août, 20h.
 Centre de ski le Relais, Lac-Beauport

		
<i>Marie-Francine Godin</i> comédienne, dans le rôle de la Goulue	<i>Hélène Couture</i> mezzo-soprano	<i>Robert Huard</i> basse
		
<i>Paule-Andrée Cassidy</i> comédienne-chanteuse	<i>Yves Cantin</i> ténor	<i>Nicole Rivard</i> soprano-léger
		
<i>Raymond Bournival</i> baryton	<i>Claire Pascot</i> soprano	<i>Hélène Garon</i> pianiste

Prix de groupe - Forfaits souper-théâtre-hébergement au Château Lac-Beauport
 Sarah Dupuis, relationniste
 Billets 25\$ (Taxes incluses)

Réservations: (418) 849-7123
 Télécopieur: (418) 849-9701

Billetech
ADMISSION 643-8131

Des frais de services s'appliquent

VITRO PLUS
VITRES BY MICROFILMS S'AUTOS

GR Groupe La Mutuelle

CHRC 80
RADIO MEDIA

ÉTÉ ☀️☀️

publireportage

Théâtre, vélo, golf et pêche au pays de Laurier

S''étendant sur la rive sud du Saint-Laurent jusqu'au pied des Appalaches, la région des Bois-Francs est reconnue pour ses terres fertiles. C'est sans doute pour cette raison qu'on y trouve les plus importantes fermes laitières au Québec, une industrie agrotouristique prospère, et une flore d'une rare beauté.

L'été est donc la saison rêvée pour découvrir cette région, qui grouille d'activités de toutes sortes. Parmi les événements à ne pas manquer, il y a le Festival international de musique actuelle, du 20 au 24 mai à

Victoriaville, le Festival des jardiniers, les 22 et 23 mai à Kingsey Falls, le Festival des fromages, du 18 au 20 juin à Warwick, et le 10e Festival de théâtre amateur du Québec, du 1er au 4 juillet à Victoriaville.

Des forfaits abordables

Comme le pays de Laurier est à un peu plus d'une heure de Québec, vous voudrez sans doute y retourner souvent pour de courtes vacances de quelques jours, histoire de pratiquer vos activités préférées. Afin de vous permettre d'apprécier pleinement votre séjour, une vingtaine d'entre-

prises touristiques des Bois-Francs se sont regroupées pour vous offrir divers forfaits comprenant l'hébergement, des repas ainsi que certaines activités culturelles et récréatives.



Les forfaits vélo

Découvrez la richesse horticole des Bois-Francs en parcourant les 40 km de la route des fleurs. Ce forfait comprend l'hébergement, un souper, un déjeuner, la visite du Parc Marie-Victorin et une dégustation chez Fromage Côté pour seulement 61,50 \$. Vous pouvez aussi opter pour le forfait de deux jours et deux nuits sur la route panoramique de 96 km, ou encore pour le forfait d'une nuit « Les Bois-Francs à vélo », qui vous permet de traverser le Parc linéaire de 77 km et de revenir en navette taxi.



Forfaits Vacances dans les Bois-Francs

Forfaits Théâtre

Comprenant : THÉÂTRE, HÉBERGEMENT, 1 souper, 1 déjeuner, 1 ATTRAIT au choix
Prix par pers. en occ. double. Service inclus, taxes en sus

Théâtre des Grands Chênes, Kingsey Falls



« BOWLING »

Hébergement

HÔTEL LE COLIBRI Victoriaville 1-800-563-0533	à partir de 80 \$
HÔTEL LE SUZOR Victoriaville (819) 357-1000	à partir de 83 \$
AUBERGE AQUARELLE Victoriaville (819) 357-5060	à partir de 78 \$
AUBERGE KINGSEY Kingsey Falls (819) 839-2362	à partir de 77 \$
GÎTE DOUCES HEURES D'ANTAN Tingwick (819) 359-2813	70 \$

• Musée Laurier • **Attrait touristique** Fromage Côté •
• Parc Marie-Victorin • Chèvrerie Cocher Capella • Économusée du cuir •

Forfaits Golf

Comprenant : 1 ronde de GOLF au choix, HÉBERGEMENT, 1 souper, 1 déjeuner
Prix par pers. en occ. double. Service inclus, taxes en sus

Golf



4 choix de terrain de 18 trous :
Victoriaville - Canton - Laurier - Asbestos

Hébergement

HÔTEL LE COLIBRI Victoriaville 1-800-563-0533	à partir de 85 \$
HÔTEL LE SUZOR Victoriaville (819) 357-1000	à partir de 81 \$
AUBERGE AQUARELLE Victoriaville (819) 357-5060	à partir de 73 \$

Attrait à ne pas manquer



PARC LINÉAIRE des Bois-Francs
Piste cyclable, circuits et forfaits vélo, carte disponible
(819) 758-6414

Musée Laurier
Victoriaville
Deux musées pour le prix d'un :
Maison Laurier et Pavillon Hôtel des Postes
(819) 357-8655



TOURISME BOIS-FRANCS • 1-888-758-9451
<http://www.tourisme-bois-francs.qc.ca>

Commandez nos brochures :
guide touristique, forfaits vacances (théâtre, golf, vélo, pêche, attrait)

Bonjour!

Tourisme Québec

SUR LA RIVE-SUD

Bar Web Rencontre

Vous désirez apprendre.
Vous divertir, seul ou
entre amis

- service de bar
- utilisation d'ordinateur
(Internet, Word, Excel...)
- loteries vidéos et billard

www.webrencontre.qc.ca

837-0071

7545, boul. de la Rive-Sud

MUSÉE DES RELIGIONS

Au service du sacré.

Desmarais & Robitaille Itée

Une contribution marquante au patrimoine religieux.

14 mars 1999 - 16 janvier 2000

La rencontre des croyances.

Le sens de la fête

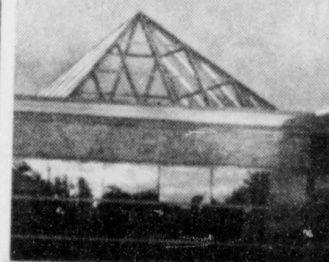
La fête liturgique dans les grandes traditions religieuses.

jusqu'au 14 novembre 1999

Les Huichols

Peuple mexicain de mythes et de magie

25 avril - 19 septembre 1999



Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h

MUSÉE DES RELIGIONS

Téléphone (819) 293-6148

Télécopieur (819) 293-4161

900, boul. Louis-Frêchette
Nicolet (Qc) Canada J3T 1V5

Internet: <http://www.itr.qc.ca/~religion/>

Courriel: Musee_des_religions@itr.qc.ca

ÉTÉ ☺☺

publireportage

Les forfaits golf

Avec ses 10 parcours de golf dans un rayon de 30 kilomètres de Victoriaville, la région des Bois-Francs est parfois surnommée la Myrtle Beach du golf au Québec. Les forfaits d'une nuit comprennent un déjeuner, un souper et une ronde au Club de golf de Victoriaville, hôte de l'Omnium du Québec à 11 reprises, au Club de golf Canton de Warwick, au Club de golf Laurier, aménagé autour d'un lac, ou au Club de golf Asbestos de style link écossais.

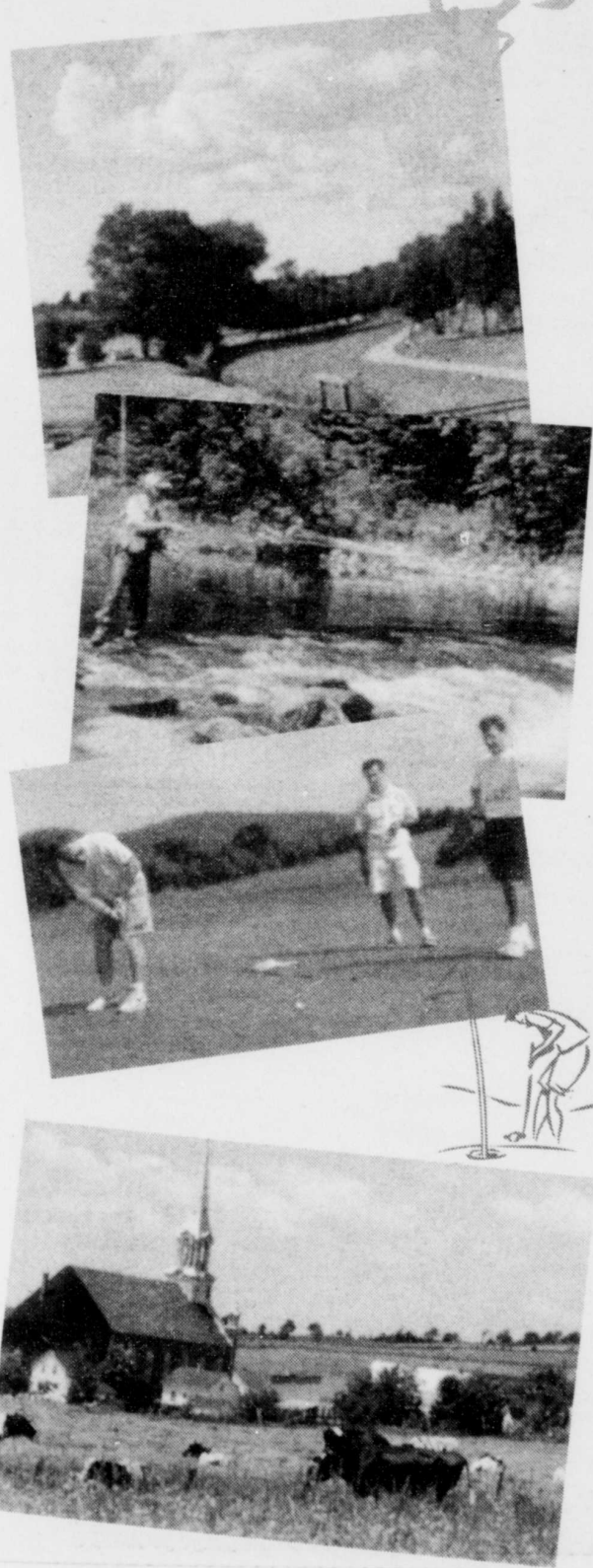
Les forfaits pêche

Du 23 avril au 3 octobre, les amateurs de pêche à la truite s'en donneront à cœur joie sur la rivière Nicolet. Aménagée pour la pêche à gué sur 18 km, la rivière compte pas moins de 72 fosses identifiées.

Les forfaits théâtre

Fierté de Kingsey Falls, le Théâtre des Grands chênes présente, du 16 juin au 28 août, la comédie « Bowling », mettant en vedette Stéphane Breton, Normand Chouinard, Marie Tifo, Marcel Leboeuf et Martine Francke. Des forfaits d'une nuit, comprenant un déjeuner, un souper, la

visite d'un attrait touristique et, bien sûr, une représentation de la pièce « Bowling », sont offerts dans quatre hôtels et un gîte de la région. Pour tout renseignement, vous pouvez communiquer sans frais avec Tourisme Bois-Francs au 1-888-758-9451.



LE VIEUX-PORT de MONTRÉAL

Un fleuve de plaisirs

Cet été au Vieux-Port, découvrez un flot d'activités passionnantes : croisières, excursions, divertissements et expositions. Vous y trouverez un cinéma IMAX, de l'animation, une piste cyclable et toutes sortes d'événements pour vous divertir. Découvrez la magie du Vieux-Port de Montréal !

Pour ne pas manquer le bateau, visitez notre site Internet au www.vieuxportdemontreal.com ou appelez-nous au (514) 496-PORT ou au 1 800 971-PORT.

Lauréat national Or

016

Coup de coeur **La Mauricie**

À MOINS DE 90 MINUTES DE QUÉBEC, MONTRÉAL ET SHERBROOKE

forfaits

(2 jours-1 nuit)

- La Cité de l'Énergie • Admission à une autre attraction de votre choix • En soirée, choix entre Croisière M/V Le Draveur ou spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle
- Coupons rabais (VALEUR JUSQU'À 50 \$) • Hébergement

(3 jours-2 nuits)

- La Cité de l'Énergie • Seigneurie Volant • Les Forges du Saint-Maurice ou Musée des arts et traditions populaires du Québec • Parc national de la Mauricie ou Sanctuaire Notre-Dame du Cap • Croisière à bord du M/V Le Draveur • Souper-spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle
- Coupons rabais (VALEUR JUSQU'À 50 \$) • Hébergement

(4 jours-3 nuits)

- La Cité de l'Énergie • Parc national de la Mauricie • Les Forges du Saint-Maurice • Seigneurie Volant • Musée des arts et traditions populaires du Québec
- Visite guidée au Sanctuaire Notre-Dame du Cap • Tour de ville
- Croisière à bord du M/V Le Draveur • Souper-spectacle « Légendes de la Vallée du Saint-Maurice » au restaurant Au Cénacle
- Coupons rabais (VALEUR JUSQU'À 50 \$)
- Hébergement



Ministère des régions



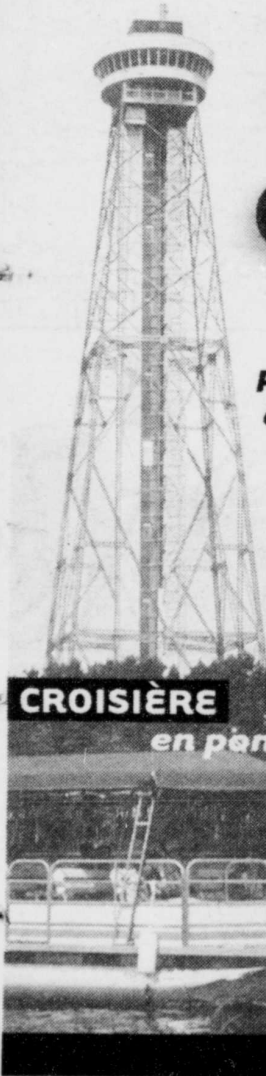
Choisissez votre forfait et réservez dès maintenant à l'hôtel de votre choix!

Prix par pers./occ. double

	FORFAIT		
	1	2	3
SHAWINIGAN			
Auberge Escapade 1 800 461-6911	67\$	130\$	178\$
Auberge Gouverneur Shawinigan 1 888 922-1100	68\$	133\$	183\$
Auberge Hémérolys 1 800 270-4404	64\$	124\$	169\$
TROIS-RIVIÈRES			
Comfort Inn 1 800 465-6116	68\$	133\$	183\$
Hôtel Delta (819) 376-1991 frais virés acceptés	75\$	146\$	202\$
Hôtel-Motel Coconut 1 800 838-3221	64\$	125\$	171\$
BÉCANCOUR			
Auberge Godefroy 1 800 361-1620	87\$	170\$	238\$

FORFAIT INCLUANT • hébergement • petit déjeuner • admission aux activités du menu choisi.
Valide de juin à septembre 1999 selon disponibilité.
Service inclus. Taxes en sus.
Forfait familial aussi disponible.

INFORMATION : 1 888 855-NORD

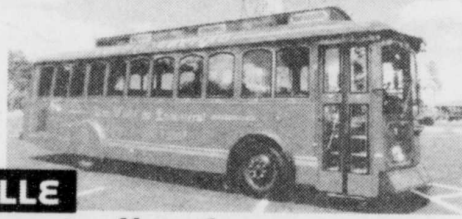


LA CITÉ DE L'ÉNERGIE

Coup de foudre assuré!

Prenez part à la fabuleuse histoire industrielle du Québec des cent dernières années

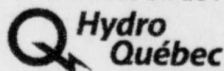
Expositions interactives, spectacles, traversée de la rivière Saint-Maurice, une tour d'observation UNIQUE AU MONDE, ainsi que plusieurs autres belles découvertes...



CROISIÈRE
en ponton

TOUR DE VILLE
en trolley-bus

Une invitation de :



Alcan
Ville de Shawinigan
Ville de Shawinigan-Sud
Abitibi-Consolidated
Gouvernement du Québec
Gouvernement du Canada



NORD sortie 211

INFORMATION : 1 888 855-NORD

À MI-CHEMIN ENTRE
MONTRÉAL ET QUÉBEC

Séjourner au Baluchon
c'est vivre
de vraies vacances...

À PARTIR DE 99\$/pers./nuit

Du dimanche au vendredi OCCUPATION DOUBLE, SERVICE INCLUS
TAXES EN SUS

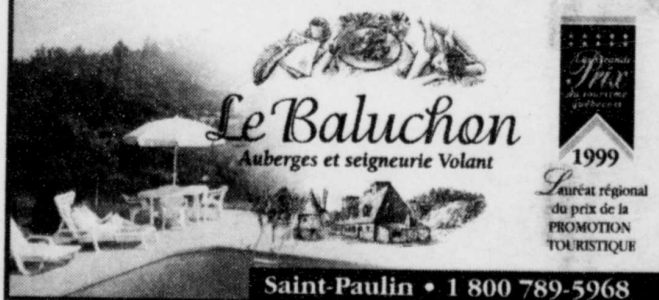
- Piscines intérieure et extérieure • tourbillon • sauna
- vélo • canot • kayak • tennis • tir à l'arc
- randonnée pédestre

Santé Nature Gastronomie...

La seigneurie Volant
vous propose

(activités en supplément)

- visite guidée • calèche privée
- équitation • safari photo
- activité guidée • forfait quotidien



Le Baluchon
Auberges et seigneurie Volant



1999
Lauréat régional
du prix de la
PROMOTION
TOURISTIQUE

Saint-Paulin • 1 800 789-5968

1431050